

# 旅遊地圖

圖 / 示 / 說 / 明

- 飛機(國際航線)
- 飛機(國內航線)
- 遊覽車
- 遊船
- 航站
- 主要停留點





## 南歐、北非浪漫風情----西班牙、葡萄牙、摩洛哥 18 天



西班牙葡萄牙摩洛哥 17 天航班參考：(實際搭乘班機需依行前說明會資料為主)

| 天 數    | 出發時間    | 抵達時間      | 起飛 / 抵達城市 | 航空公司 | 航班     | 飛行時間        |
|--------|---------|-----------|-----------|------|--------|-------------|
| 第 01 天 | 23 : 45 | 05 : 45+1 | 台北→杜拜     | 阿酋航空 | EK-367 | 約 10 小時     |
| 第 02 天 | 07 : 50 | 12 : 25   | 杜拜→巴塞隆納   | 阿酋航空 | EK-185 | 約 7 小時 35 分 |
| 第 04 天 |         |           | 巴塞隆納→馬德里  |      |        |             |
| 第 17 天 | 14 : 00 | 01 : 15+1 | 卡薩布蘭卡→杜拜  | 阿酋航空 | EK-752 | 約 7 小時 15 分 |
| 第 18 天 | 04 : 45 | 16 : 50   | 杜拜→台北     | 阿酋航空 | EK-366 | 約 8 小時 05 分 |

### 行程特色：

精心的行程安排，帶您一次盡覽伊比利以及北非，從西班牙到葡萄牙，從穿越直布羅陀海峽到北非的摩洛哥，感受安達魯西亞地區獨特的熱情，有著昔日征服者帝國餘暉首都的馬德里，藝術感性的港口城市巴塞隆納，帶著異國風情的北非國度摩洛哥，壯麗遼闊的撒哈拉沙漠，搭配上各式各樣的當地風味，保證能帶給您最完整的西班牙、葡萄牙、摩洛哥之旅！

### 貼心的安排：

**【搭乘榮獲年度傑出航空的阿酋航空，從巴塞隆納進、由卡薩布蘭卡離開，雙航點搭配讓行程更順暢】：**

我們特別選用搭乘，曾榮獲超過三百多座各類國際優異獎賞的阿酋航空，阿酋航空除了親切的笑容、無微不至的貼心服務，並使用最先進的機隊、包括五十八架全球最新型、最大之 **A380** 廣體雙層空中巴士，而且中段轉機時間銜接順暢，行程的安排上更為穩定。

**【最完整的行程安排、最豐富的餐食與內容】：**精心規劃行程，帶您一次盡覽伊比利及北非，從西班牙安達魯西亞地區獨特的熱情、深入葡萄牙的康布拉大學城、有著昔日征服者帝國餘暉首都的馬德里、藝術感性的港口城市巴塞隆納、有著異國風情的北非國度摩洛哥，搭配上各式各樣的當地風味，保證能帶給您最完整的西班牙、葡萄牙、摩洛哥之旅！

### 豐富的行程內容：

#### 西班牙部份

>> **巴塞隆納**：濱臨地中海的海港城，在此造訪建築大師高第的作品，包括 **聖家族教堂**、**奎爾公園**、**米拉之家**、**巴特婁之家**，登上蒙朱伊克山丘遠眺巴塞隆納市區及參觀當年舉辦奧運的運動會場。

>> **馬德里與中部地區**：

① **馬德里**：西班牙的首都，在 16 世紀強盛的黃金時代中，因殖民地帶來龐大的收益，將這個年輕城市建立成帝國的中心；華麗的王宮彷彿訴說著帝國過往榮光、著名的普拉多美術館內，有稀世的珍藏、做為西班牙中心的太陽門、以及享用西班牙人的小吃 TAPAS 風味體驗等等。

② **薩拉曼卡**：古老的大學城在西元前 3 世紀曾被迦太基所征服，而後成為了羅馬人的殖民地，直到

11 世紀時被摩爾人的佔領，因此城內留有包括羅馬、哥德、摩爾、文藝復興及巴洛克式的建築物。

③ **托雷多**：位於太加斯河畔、擁有超過 2000 年的歷史，曾先後受到羅馬帝國殖民地、西哥德王國首都、伊斯蘭王國要塞、及查理五世時期的臨時首都；包括猶太教、基督教和伊斯蘭教，加上許多民族文化在此地共同孕育了托雷多現今的風貌，被譽為西班牙最美的城市。

④ **塞哥維亞**：曾經做為卡斯提爾王國的中心，城裡留有建於西元 50 年前後、迄今仍然保存完好的古羅馬水道橋。

#### >> **安達魯西亞與太陽海岸地區：**

① **哥多華**：昔日的伊斯蘭帝國首都，宏偉的 **清真寺** 是世界第二大的清真寺，目前也做天主教的教堂，著名的 **舊猶太街**（百花巷）是早期猶太人的居住區，現在整個區域已是登錄為世界遺產。

② **格拉納達**：被稱為完美的伊斯蘭建築，與阿拉伯式庭園造景結合的宮殿：**阿爾罕布拉皇宮**，是最重要的景點，而面對著阿爾罕布拉宮的山壁上的 **阿爾拜辛**，則是舊市區裡最古老的市街。

③ **塞維亞**：佛朗明哥發源地，**塞維亞大教堂** 是僅次於羅馬的聖彼得大教堂、倫敦的聖保羅大教堂的世界第三大教堂，內有偉大航海家：哥倫布的靈柩。

④ **米哈斯**：著名的白色村莊，優美的街景以及太陽海岸特殊的風情深受觀光客的好評。

⑤ **隆達**：詩人海明威曾造訪此地，城中有西班牙最古老的鬥牛場，城裡的新橋是隆達最著名的風景點。

#### **葡萄牙部分：**

>> **里斯本**：傳說由基督教軍隊建立的國家，而里斯本是這裡的首都，瀕臨浩瀚的大西洋說明了這是個海權之國，彰顯帝國餘暉的 **仙達王宮**、象徵著海權的建築傑作 **貝連塔**、做為葡式特殊風格的 **傑羅尼摩斯修道院**、位處歐洲的最西端的洛卡岬，我們將帶給您最完整的里斯本之旅。

>> **康布拉**：著名的古老大學城，建於 13 世紀的康布拉大學，可算是葡萄牙境內最具代表性的學府。

>> **法蒂瑪**：天主教徒一生之中必定前往的朝聖之地，傳說曾有聖母顯聖，法蒂瑪大教堂為當地名勝。

>> **歐比多斯古城**：有「婚姻之城」的白色古老山城，城牆及街道皆用石塊一塊塊所砌成，所以也稱做「石頭城」，漫步於城中感受田野美景，令人感到心曠神怡。

#### **摩洛哥部分：**

>> **坦吉爾**：歐非兩洲的交點，又稱罪惡之城，天氣晴朗時臨海洞口宛若非洲大陸的輪廓。

>> **拉巴特**：摩洛哥的首都，有國王哈山二世的王宮以及用傳統摩洛哥風格所建造的穆罕默德五世陵墓。

>> **菲斯**：摩洛哥歷史最久的皇城、也是宗教文化藝術的中心，廣大的舊城區域就像是座巨大的迷宮。

>> **梅克內斯**：摩洛哥四古都之一，又稱黑城，有著摩洛哥最長的城牆，皇宮被譽為非洲的凡爾塞宮。

>> **卡薩布蘭卡**：摩洛哥第一大城，也是經典電影《北非諜影》的拍攝地，城內地標哈山二世清真寺是世界第三大，寺內裝飾精美的玻璃地板、宏偉的祈禱大廳令人讚嘆。

#### **特別的私房景點安排：**

>> **直布羅陀**：位於伊比利南端半島，古時稱作「海克力斯之柱」，當時被認為是世界的盡頭，也是英國在歐洲碩果僅存的殖民地之一，直布羅陀基本上是由一個大岩石山組成，延伸入海的半島就像一個隘口，監視著所有往來地中海和大西洋的船隻，因特殊地理位置成為兵家必爭之地。

## 經典的歌舞表演安排：

- ★**安達魯西亞佛朗明哥舞**：起源於安達魯西亞的吉普賽民族傳統舞蹈，搭配著強烈的吉他旋律以及穿插在歌曲與舞蹈之間的節拍，表達出吉普賽民族激烈的情感與熱情，使觀賞者情緒為之沸騰！
- ★**摩洛哥民俗音樂舞蹈表演**：於卡薩布蘭卡特別安排欣賞充滿摩洛哥風情的傳統歌舞表演，讓您留下對摩洛哥深刻的繽紛與動感印象。

## 我們精心的策劃，率先安排您吃遍伊比利半島與北非的各式風味：

- ① 欣賞傳統民俗表演，並同時享用當地特色料理：包括佛朗明哥劇場晚宴與摩洛哥民俗舞蹈+羊肉風味。
- ② 品嚐各國經典菜餚：如西班牙海鮮飯、TAPAS 風味、太加斯鱒魚、西班牙燉牛尾、蕃茄冷湯、葡式 Piri Piri 辣子雞等等。
- ③ 為您精選摩洛哥的北非特色餐：庫斯庫斯 Couscous 風味、陶甕燉煮羊肉等等
- ④ 早餐皆於飯店內享用的美式早餐，午、晚餐除風味料理之外，為您穿插安排中式料理（六菜一湯）。

( ◎含門票景點 \*不需門票景點或下車拍照  UNESCO 指定為世界遺產 ▲行車經過或遠眺 )

( 行程內所到之景點如遇休館或維修無法入內參觀，將盡力提供替代行程或景點，不便之處敬請見諒 )

## 第 1 天 台北 TAIPEI→杜拜 DUBAI

早餐：敬請自理 午餐：敬請自理 晚餐：敬請自理

住宿：夜宿機上

今日準備好行李及裝滿希望的行囊，集合於桃園機場，由專人協助辦出境手續後，搭乘豪華客機飛往陽光國度：西班牙，一趟浪漫熱情的饗宴也隨之開始，班機於隔日抵達杜拜後轉機，夜宿機上。

## 第 2 天 杜拜→巴塞隆納 BARCELONA ( 西班牙 )

早餐：機上套餐 午餐：機上套餐 晚餐：西班牙海鮮飯風味

住宿：4★ EURO STARS 或同級 <http://www.eurostarshotels.co.uk/eurostars-barbera-parc.html>



班機於今日抵達現代藝術之都巴塞隆納，即刻展開市區觀光，造訪當年舉行奧林匹克的運動會場、西班牙廣場，以及來到蒙朱伊克山丘，這裡可以鳥瞰市區景色，巴塞隆納絕對值得您細細品味，我們保留了最充足的時間讓您充分體驗這裡的美，接續參觀建築大師 - 高第的作品奎爾公園、米拉之家、巴特婁之家，為建築巨擘的才能所懾服！晚餐則安排享用別具風味的西班牙海鮮飯。

- \* **西班牙廣場**：最為顯眼的是側邊入口兩旁各有高約 47 公尺的鐘樓，是當時西元 1929 年萬國博覽會的入口，其路口中央的噴泉是高第的門徒胡侯之作。
  - \* **蒙朱伊克山丘**：位於城市南邊的矮丘，是個俯瞰巴塞隆納的好地方！
  - \* **奧林匹克運動會場**：西元 1929 年所舉辦萬國博覽會所建造的運動場，之後就改建為大型運動場，並於西元 1992 年成為巴塞隆納奧運的主會場，現今當做足球比賽的場地。
  - ◎ **奎爾公園**：建立於一百多年前，這是高第大師名作中最容易讓人親近的，利用原本的山坡地形，搭配蘑菇、糖果屋及色彩斑斕的大蜥蜴，曲線造型的馬賽克座椅，大膽的巧思令人喜愛。
  - \* **米拉之家**：這座公寓也是著名的高第所建造，亦被稱為「採石場」，整個建築結構既沒有稜角也沒有直線，白色的波浪型外觀搭配精緻的鐵鑄陽台，衝突性的組合，在當時可是相當前衛的設計。
  - \* **巴特婁之家**：雖非高第所建，卻經由大師操刀進行從內到外全部改頭換面的工程，充滿童趣的外觀、以聖經故事為背景所設計的屋頂造型，大量自然的元素出現在內部裝飾，精彩至極不容錯過。
- 行車距離：市區導覽。

下車參觀：米拉之家、巴特婁之家、西班牙廣場、蒙朱伊克山丘、奧林匹克運動會場。

門票安排：奎爾公園。



### 第 3 天 巴塞隆納

早餐：飯店內用西式 午餐：四隻貓特色餐廳 晚餐：港口海鮮風味料理

住宿：4★ EURO STARS 或同級 <http://www.eurostarshotels.co.uk/eurostars-barbera-parc.html>

今日行程安排，上午繼續巴塞隆納的市區觀光，造訪最為著名的畢卡索美術館，午餐為您準備巴塞隆納許多文人騷客流連的咖啡廳：「四隻貓」，時至今日已被改為主題式餐廳，百合安排在內享用當日的主廚特餐，用餐之餘，一面可細細品味墨客們在此創作的氛圍，下午造訪建築大師高第之作，聞名世界的聖家族教堂，傍晚閒暇之餘自由閒逛於蘭布拉斯大道。

◎**畢卡索美術館**：全館蒐藏聞名於世的大藝術家畢卡索的作品，主要以他早期的創作為主，包含素描、版畫、陶藝作品及油畫作品等，當中更展示一系列完整的名作《侍女》，大師驚世的畫風，無論是「藍色時期」或「粉紅時期」都能深刻觸動您我心中未曾發現的藝術靈感地帶！

◎**聖家族教堂**：經過了一百多年的施工至今尚未完工，由著名的建築天才：安東尼奧高第所設計，他將生命中的所有心力都傾注在此；教堂共有三座宏偉的立面，東、西、南面各具代表性，以完美而協調的手法呈現，線條簡潔而力落，如此特殊造型，令人印象相當深刻。

★**四隻貓餐廳**：仿效巴黎的黑貓咖啡館，在巴塞隆納讓文人雅士有個聚會展覽空間的咖啡館，這裡聚集崇尚自由的藝術家，包括畢卡索、達利、米羅、高第等大師，其中年輕的畢卡索更為這家餐廳設計了第一份菜單的封面。

\***蘭布拉斯大道**：作家薩瑪塞特莫姆曾形容這是「世界上最美的大道」，這裡同時也是巴塞隆納最熱鬧的一條街道，整年都可以看見絡繹不絕的遊客，在此逛街、購物，或在露天咖啡座，喝著道地的西班牙咖啡。

行車距離：市區導覽。

下車參觀：蘭布拉斯大道。

門票安排：畢卡索美術館、聖家族教堂。

★特別安排：四隻貓餐廳。



## 第 4 天 巴塞隆納→馬德里 MADRID→塞哥維亞 SEGOVIA→馬德里

早餐：飯店內用西式 午餐：西班牙風味料理 晚餐：中式六菜一湯

住宿：4★ HOLIDAY INN 或同級 <http://www.ihg.com/holidayinn/hotels/us/en/madrid/tojca/hotel/detail>

今日行程安排，早上前往機場，飛往西班牙的首府：馬德里，抵達後專車前往卡斯提爾王國中心地：塞哥維亞，參觀羅馬水道橋，遠眺位於城鎮的船首位置的阿卡薩堡。

\***羅馬水道橋**：由羅馬人於西元一世紀所建，是現存最接近原來外型的古羅馬水道橋，技術上完全不用水泥，只憑藉著精密的花崗岩堆積技巧所完成的傑出代表作！長長的水道宛如將過去與現在連結一起，展現古羅馬人的建築工藝。

▲**阿卡薩堡**：西元十一世紀建立，但十九世紀期間遭遇祝融之災，並在二十世紀才修復完成，童話古堡般的外觀，迪士尼電影「白雪公主」中的城堡就是源自於此座城堡！

行車距離：馬德里 - 104 公里 (約 1 小時 30 分) 塞哥維亞

下車參觀：羅馬水道橋。

行車遠眺：阿卡薩堡。



## 第 5 天 馬德里

早餐：飯店內用西式 午餐：TAPAS 風味體驗 晚餐：西班牙風味料理

住宿：4★ HOLIDAY INN 或同級 <http://www.ihg.com/holidayinn/hotels/us/en/madrid/tojca/hotel/detail>

今日行程安排，進行全日馬德里市區觀光，參觀包括普拉多美術館、舊皇宮、西班牙廣場、太陽門等著名景點，並安排體驗西班牙的 TAPAS 風味。

◎**普拉多美術館**：館藏繪畫超過八千件以上，是全球保存西班牙美術最完整的博物館，當時西班牙國王費南度七世，下令將王室所蒐藏的繪畫作品對外開放，主要展示十三至十六世紀最卓越的西班牙繪畫，尤其是巨匠委拉斯蓋以及哥雅的作品，還有收藏義大利及法蘭德斯等等的繪畫，相當具有看頭！

◎**舊皇宮**：結合巴洛克式與新古典主義建築的外觀，是當年西班牙王室鼎盛時期所建，以白色花崗岩為主建材，內部共有兩千多個房間，鋪著紅色天鵝絨的寶座室、豪華氣派的內部陳設，裝飾著大師級的藝術珍品，在在顯示出當年這征服者的大國風範。

\***西班牙廣場**：廣場上有以《唐吉訶德》一書所聞名、西班牙的大文豪--塞凡提斯的紀念銅像，前方是騎著馬的唐吉訶德，一旁隨從則是桑喬。

\***太陽門**：西班牙國內道路的起點，所以此地也以「零公里」計算，如今城門已經拆除，取而代之的是代表馬德里市徽的熊與楊梅樹的銅像。

行車距離：市區觀光。

下車參觀：西班牙廣場、太陽門。

門票安排：普拉多美術館、舊皇宮。

★特別安排：TAPAS 風味體驗。





## 第 6 天 馬德里→托雷多 TOLEDO→阿維拉 AVILA→薩拉曼卡 SALAMANCA

早餐：飯店內用西式 午餐：**太加斯鱒魚風味餐** 晚餐：中式六菜一湯

住宿：4★ HOTEL IBB RECOLETOS COCO 或同級 <http://www.hotelibbrecoletoscocosalamanca.com/en/>

今日行程安排，上午前往托雷多展開市區觀光，這裡是伊斯蘭教，天主教和猶太教混合之區，多元文化相互並存融合是最吸引人的地方，參觀包括聖多美以及托雷多大教堂，午後來到保留中古世紀城牆、也是聖女德雷莎故鄉的阿維拉，並安排您來段城牆漫步之旅；傍晚則來到大學城：薩拉曼卡。

◎**聖多美教堂**：收藏著一幅大師葛雷科的傑作《奧加茲伯爵的葬禮》，繪畫上層屬於虛幻的世界，下層則描繪人世間的情景，從此可看出他對宗教的狂熱程度。

◎**聖托雷多大教堂**：西班牙的三大教堂之一，伊斯蘭教時期，這裡被轉變成清真寺，內部哥德式裝飾的主禮拜堂相當華麗，而混合各種建築形式的外觀給人文化衝擊的不同感受。

★**太加斯鱒魚風味餐**：特別安排於座落在太加斯河上的托雷多城半山腰的庭院別墅餐廳品嚐太加斯鱒魚，活動力大的鱒魚，肉質十分有彈性且滑嫩，並搭配上西班牙中部的調味及料理方式，令人十分難忘。

◎**阿維拉城牆**：圍繞著舊市區的城牆，全長約兩公里半，平均高度約十二公尺，厚度約三公尺，這是十一世紀時天主教徒為了防止伊斯蘭教徒入侵所建立的，迄今依然屹立不搖，被稱為至今保存最完整的中世紀歐洲圍牆！

行車距離：馬德里 - 89 公里 (約 1 小時 10 分) 托雷多 - 132 公里 (約 1 小時 50 分) 阿維拉  
阿維拉 - 110 公里 (約 1 小時 20 分) 薩拉曼卡

**門票安排**：聖多美教堂、托雷多大教堂、阿維拉圍牆。

★**特別安排**：太加斯鱒魚風味餐。



## 第 7 天 薩拉曼卡→康布拉 COIMBRA (葡萄牙)



早餐：飯店內用西式 午餐：中式六菜一湯 晚餐：葡萄牙風味料理

住宿：4★ TRYP 或同級 <http://www.trypcoimbra.com/>

今日行程安排，上午參觀大學城薩拉曼卡，這裡擁有西班牙最古老大學，足以稱為西班牙文藝復興及銀匠式建築的典範。之後跨越邊境，前往葡萄牙中部的大學城：康布拉，這裡也是葡萄牙的第三大城。

\* **薩拉曼卡古城、薩拉曼卡大學**：古老的大學城位於馬德里西北部，這裡的大學是歐洲最古老的大學之一，這座古城的歷史中心被聯合國列為世界遺產；大學始於十三世紀由阿豐索九世所建立，並由阿豐索十世擴建，校園正門口的銀匠式雕刻更是一絕！

\* **薩拉曼卡公共圖書館 (貝殼之家)**：建造於十五世紀末期，外牆上裝飾著近四百顆象徵「聖雅各」的貝殼形石雕的哥德式建築，因此又稱貝殼之家，現內部為公共圖書館及遊客服務中心。

\* **康布拉大學**：這是葡萄牙地區最具代表性的大學，原本建立於西元 1290 年，整座大學劃分為新舊兩大校區，並且擁有各種風格的建築物，最為著名的喬安娜圖書館，就是以巴洛克式建築為主，顯得相當氣派而豪華，還有旁邊的聖米格爾禮拜堂，建立於西元 1517 年。

行車距離：薩拉曼卡 - 305 公里 (約 4 小時) 康布拉

下車參觀：薩拉曼卡古城、薩拉曼卡大學、薩拉曼卡公共圖書館 (貝殼之家)、康布拉大學。



## 第 8 天 康布拉→法蒂瑪 FATIMA→歐比多斯 OBIDOS→里斯本 LISBON

早餐：飯店內用西式 午餐：葡萄牙風味料理 晚餐：中式六菜一湯

住宿：4★ SANA LISBON 或同級 <http://www.lisboa.sanahotels.com/en/>

今日行程安排，上午前往著名的聖母顯聖地：法蒂瑪，此為天主教徒必定前往的朝聖之地，午後前往享有中世紀露天博物館美譽，又稱做「婚姻之城」的歐比多斯，之後來到葡萄牙的首都：里斯本。

\* **法蒂瑪大教堂**：法蒂瑪是天主教世界最著名的宗教聖地之一，亦是聖母顯聖地，1917 年 5 月 13 日，有三個牧童在此地體現聖母，從此成為聖地，虔誠的基督徒懷著朝聖心情到此，一般人則可以感受到寧靜與祥和的氣氛，特別是可容納三十萬人朝聖的大教堂，雄偉且莊嚴，造訪後心靈彷彿被洗滌一番。

\* **歐比多斯**：位於里斯本北方的白色山城，相傳當年西班牙皇后伊莎貝拉迷上了這座小鎮，國王便把小鎮做為結婚禮物送給了皇后，因而得名「婚姻之城」，這裡也是名符其實的石頭城，無論是城牆或街道，全都是石頭一塊塊所砌成，高大的城牆和城堡將古城所圍繞，漫步城中欣賞全鎮及周邊綠油油的田野美景，真的令人心曠神怡。

行車距離：康布拉 - 70 公里 (約 1 小時 35 分) 法第瑪 - 95 公里 (約 1 小時) 歐比多斯

歐比多斯 - 80 公里 ( 約 1 小時 20 分 ) 里斯本

下車參觀：法蒂瑪大教堂、歐比多斯。



## 第 9 天 里斯本

早餐：飯店內用西式 午餐：Piri Piri 辣子雞飯風味料理 晚餐：中式六菜一湯

住宿：4★ SANA LISBON 或同級 <http://www.lisboa.sanahotels.com/en/>

今日行程安排，上午造訪歐亞大陸最西端的洛卡岬，接著前往仙達王宮，午後展開里斯本的市區觀光，傳說十字軍東征時一支基督教軍隊建立了葡萄牙這個國家，傳統與現代並沒有在此產生不協調之感！首先安排參觀傑羅尼摩斯修道院，並招待您享用最正統的葡式蛋撻，之後參觀象徵著海權的貝連塔與航海發現紀念碑。

\* **洛卡岬**：這是歐亞大陸的最西端，也是當年西方世界認為的世界盡頭，葡萄牙著名的詩人賈梅士曾經形容：「這裡是陸地的盡頭，也是海洋的開始」，面對著浩瀚的大西洋，令人感覺寬闊無比，更可體會當年葡萄牙王國海權立國的環境使然。

◎ **仙達王宮**：歷代葡萄牙王室的避暑夏宮，其中最大的天鵝廳，天花板上描繪著二十七隻各種姿勢的天鵝，整體建築風格融合了許多風格，包括哥德式拱門、摩爾式的窗戶及圓錐形的煙囪，十分特別！

◎ **傑羅尼摩斯修道院**：當時為了紀念偉大的航海家--達伽瑪海上探險成功，所建造被譽為當時貝連區最美麗的建築物，修道院外觀融合了哥德式、新文藝復興及西班牙佛拉德里斯風格，內部則以葡萄牙大航海時代為裝飾主題，精密的雕刻，令人喜愛，並被列為世界遺產。

★ **招待正宗葡式蛋塔**：來到葡萄牙，推薦您品嚐正宗的百年老店葡式蛋塔，留下香濃的里斯本回憶！

\* **貝連塔**：於西元 16 世紀建造，原本用途為看守船隻的燈塔，這是葡萄牙文藝復興時期的代表作品，外觀花邊裝飾受到伊斯蘭教的影響較深，聯合國教科文組織將此列為世界遺產。

\* **航海發現紀念碑**：為了紀念航海家亨利王子逝世五百年所建，白色風帆的設計象徵堅毅的勇往直行，廣場的地面上有標示著世界各地被發現年代的古世界地圖，還可以找到台灣的位置哦！

行車距離：里斯本 - 40 公里 ( 約 50 分 ) 洛卡岬 - 20 公里 ( 約 30 分 ) 仙達

仙達 - 30 公里 ( 約 40 分 ) 里斯本

下車參觀：洛卡岬、貝連塔、航海發現紀念碑。

門票安排：仙達王宮、傑羅尼摩斯修道院。

★特別招待：正宗葡式蛋塔。





## 第 10 天 里斯本→塞維亞 SEVILLA ( 西班牙 )

早餐：飯店內用西式 午餐：中式六菜一湯 晚餐：佛朗明哥劇場晚宴

住宿：4★ HOTEL EXE ISLA CARTUJA 或同級 <http://www.exehotels.com/exe-isla-cartuja.html>

今日行程的安排，上午前往佛朗明哥的發源地：塞維亞，抵達後展開市區觀光：包括大教堂、西班牙廣場、黃金塔等等，今夜特別安排您於劇場內享用晚餐，並欣賞佛朗明哥舞。

◎ **塞維亞大教堂、吉拉達塔**：塞維亞的地標建築，也是天主教主要的朝聖地，僅次於羅馬的聖彼得大教堂、倫敦的聖保羅大教堂，為世界第三大教堂，教堂內有偉大航海家哥倫布的靈柩，其四周的扶棺者分別代表當時航海時期的四個西班牙王朝的國王。以精緻的灰泥浮雕設計的吉拉達塔，從最早的伊斯蘭教清真寺，到改為教堂式的尖塔，而後又添加具文藝復興風格的裝飾，塔高約 98 公尺，可以從教堂內部登上鐘塔觀賞塞維亞的市景。

\* **瑪莉露易莎公園、西班牙廣場**：當地市民的休憩場所，留有全國最大、也是當年為了舉辦萬國博覽會所建的主場地，兩旁有著古典的噴泉迴廊。

\* **黃金塔**：建於伊斯蘭的哈里發時代，為防衛瓜達基維河的監視塔，因塔頂以黃金磁磚覆蓋而得名。

★ **佛朗明哥劇場晚宴**：起源於安達魯西亞，融合了吉普賽人傳統舞蹈、安達魯西亞人激烈的情感與哀愁、以及當地民謠「深沉之歌」而誕生的靈魂吶喊舞蹈，就是佛朗明哥！我們今夜為您安排了於劇場裡享用安達魯西亞的地方風味，並欣賞正統的【佛朗明哥】表演。

行車距離：里斯本 - 450 公里 ( 約 5 小時 ) 塞維亞

下車參觀：瑪莉露易莎公園、西班牙廣場、黃金塔。

門票安排：塞維亞大教堂、吉拉達塔。

★特別安排：佛朗明哥劇場晚宴。





## 第 11 天 塞維亞→哥多華 CORDOBA→格拉納達 GRANADA

早餐：飯店內用西式 午餐：西班牙燉牛尾風味 晚餐：中式六菜一湯

住宿：4★ ABADES NEVADA PALACE 或同級 <http://www.abadesnevadapalace.com/en/>

今日行程的安排，上午來到伊斯蘭教古都：哥多華，隨即展開市區觀光，這裡昔日為伊斯蘭教的重鎮，代表著摩爾文化；傍晚則來到保存著高度伊斯蘭教文化遺跡的格拉納達。

◎ **清真寺**：宏偉的建築可追溯至一千多年前，為世界第二大清真寺，內部可容納 2 萬 5 千人，其中最負盛名的 850 根圓柱及紅白色的雙層拱門支撐著屋頂，形成柱林的奇特設計，而在伊斯蘭勢力退出此地之後，此地又成了天主教的教堂並增添了文藝復興的修飾，形成了風格迥異的混合式建築。

\* **舊猶太街、百花巷**：早期為猶太人的居住區，現在整個區域已被登錄為世界遺產，區內最著名的百花巷，家家戶戶在白牆上掛滿了花盆，花團錦簇、爭奇鬥豔，加上綠意盎然的優美小中庭，足令人流連忘返。

★ **西班牙燉牛尾風味**：當您穿梭在猶太風味十足的巷弄間，轉過幾個彎後，眼前出現的是隱藏在哥多華巷弄間的中庭餐廳，安排品嚐安達魯西亞地區的名菜「燉牛尾」。這間餐廳老闆年輕時為一名鬥牛士，他將這道燉牛尾烹調的十分入味，牛尾Q彈有勁，入口後滑嫩夠味。

行車距離：塞維亞 - 140 公里 (約 2 小時) 哥多華 - 210 公里 (約 3 小時) 格拉納達

下車參觀：舊猶太街、百花巷。

門票安排：清真寺。

★特別安排：西班牙燉牛尾風味。



## 第 12 天 格拉納達→米哈斯 MIJAS【太陽海岸】→隆達 RONDA

早餐：飯店內用西式 午餐：西班牙風味料理 晚餐：蕃茄冷湯、嫩煎豬排風味餐

住宿：4★ MAESTRANZA HOTEL 或同級 <http://www.hotelmaestranzaronda.com/>

今天行程的安排，上午參觀被列為世界遺產、被譽為世上最美麗的阿拉伯式宮殿：阿爾罕布拉皇宮，午後專車前往著名的太陽海岸、美麗的白色村莊：米哈斯，傍晚專車前往西班牙最古老的城鎮之一，也是鬥牛發源地的隆達。

◎ **阿爾罕布拉皇宮**：又有紅堡之稱，皇宮建於蒼木蓊鬱的山巒之上，是摩爾人在「黃金時代」遺留下之產物，堪稱當代伊斯蘭世俗建築與造園技藝完美結合的阿拉伯式宮殿建築，宮廷花園寓意「高處

天堂的花園」，花園裡拱形噴泉和修剪整齊的花草令人讚嘆。

▲**阿爾拜辛 (遠眺景點)**：面對著阿爾罕布拉宮沿山壁而建，是舊市區裡最古老的市街，有著伊斯蘭教式的建築、中庭、門飾、阿拉伯的茶室、清真寺、公共浴池等，都讓人有種迷失在阿拉伯的世界裡的錯覺；這區混合著豪宅與廢棄房屋，東邊則是吉普塞人昔日居住的聚落。

\***米哈斯**：位於太陽海岸西邊的米哈斯山麓，是個以白色房屋妝點山間風情的小城，優美的街景深受到外國觀光客的好評，閒暇之於您也可以自費體驗當地最出名的驢子計程車，彷彿令人有股身處希臘的錯覺，這裡還有許多販賣以花朵為襯底、各式各樣的西班牙彩繪花盤。

★**蕃茄冷湯風味**：特別安排起源自安達魯西亞地區的特色料理湯，以蔬菜及新鮮蕃茄還有橄欖油、醋及大蒜調味，熬煮出來的蕃茄冷湯。雖然名為湯，並且以碗盛裝上桌，但口感卻如同喝新鮮蕃茄汁的風味喔！

行車距離：格拉納達 - 151 公里 (約 2 小時 20 分) 米哈斯 - 90 公里 (約 1 小時 40 分) 隆達

下車參觀：米哈斯。

遠眺景點：阿爾拜辛。

門票安排：阿爾罕布拉皇宮。

★特別安排：蕃茄冷湯風味。



## 第 13 天 隆達→直布羅陀 GIBRALTAR (英屬) ~ 坦吉爾 TANGER (摩洛哥)

早餐：飯店內用西式 午餐：西式風味料理 晚餐：庫斯庫斯 Couscous 風味料理

住宿：4★ EL OUMNIA PUERTO HOTEL 或同級 <http://www.eloumniapuerto.com/EN/hotel.html>

今日行程安排，上午參觀舊城市區及鬥牛場，之後來到英國海外屬地：直布羅陀，這個面積 6.5 平方公里，人口不到三萬人的半島，也是英國在歐洲的最後一個殖民地，抵達後展開市區觀光。傍晚搭乘渡輪橫越地中海與大西洋之間的咽喉：直布羅陀海峽，抵達位於摩洛哥西北角、歐非兩洲的交點：坦吉爾；廿世紀初時劃定為國際共管區與自由港，因而成為走私、販毒等犯罪者的天堂，有著罪惡之城的稱號。

◎**隆達鬥牛場、博物館**：1785 年開幕，是西班牙最古老的鬥牛場之一，傳奇鬥牛士羅美洛也在此首先奠定了職業鬥牛賽的規則；內部可容納 5000 名觀眾，136 根並列的巨大石柱令人感到震撼。

\***新橋**：建於十八世紀的新橋，橋身架在深達 100 公尺的險峻的峽谷之上，是隆達最著名的景點，連結著新舊兩個城區，堪稱當代土木工程的壯觀成就。

\***直布羅陀巨岩**：400 多公尺高、象徵直布羅陀的巨岩，天氣好時可眺望到不遠處的非洲大陸，巨岩的

頂部屬於自然保護區，棲息著一種沒有尾巴的獼猴；直布羅陀自古以來被認為是「海克力斯之柱」，是當時人們的世界觀中，所認知世界的盡頭，因扼守歐非之間海峽的特殊地理位置，自古以來即是兵家必爭之地。

行車距離：隆達 - 114 公里 (約 2 小時) 直布羅陀 - (船程約 1 小時 30 分-2 小時) 坦吉爾

下車參觀：新橋、直布羅陀巨岩。

門票安排：隆達鬥牛場、博物館。



## 第 14 天 坦吉爾→菲斯 FEZ

早餐：飯店內用西式 午餐：摩洛哥風味料理 晚餐：摩洛哥風味料理

住宿：5★ ZALAGH PARC PALACE 或同級 [http://www.zalagh-palace.ma/Dossier/zpp/hotel\\_fez.html](http://www.zalagh-palace.ma/Dossier/zpp/hotel_fez.html)

今日行程的安排，上午專車來到摩洛哥四大皇城之中歷史最悠久、也是摩洛哥一千多年來宗教、文化、藝術之中心的古城：菲斯，城內保持著完整的伊斯蘭風貌，曾被評選為全球最浪漫的十大城市之一，也是摩洛哥最古老的王都，有著如沙丁魚般塞滿數不清的房屋，以及近萬條狹窄街道，堪稱典型的伊斯蘭城市，被聯合國教科文組織列為世界文化遺產來加以保護。

- \* **菲斯古城區徒步之旅**：菲斯古城猶如一座巨大無比的迷宮，處處有著彎曲的狹街窄巷，對外地人來說似乎是個沒有人帶路就一定會迷路的奇妙地方，有些地方僅能容納一人通行，有些必須彎腰通過，老舊的房舍密密麻麻地疊在一起，不過這正是這座古城最迷人的地方。
- \* **蘇丹皇宮**：佔地 80 公頃的皇宮並不對外開放，銅製的金色大門雕工非常精緻，聲名遠播。
- \* **卡洛英大學、神學院**：世界上最古老的大學，歷史甚至比牛津或劍橋都還要悠久。
- \* **菲斯噴泉**：沙漠文化中的水資源是非常珍貴，早期摩洛哥人會利用複雜且精密的機器，確保水源供應無慮，建於 11 世紀左右的運河系統，至今仍能將水引入城中各處的噴泉。

行車距離：坦吉爾 - 310 公里 (約 4 小時 30 分) 菲斯

下車參觀：菲斯古城區徒步之旅、蘇丹皇宮、卡洛英大學、神學院、菲斯噴泉。





## 第 15 天 菲斯→梅克內斯 MEKNES→拉巴特 RABAT

早餐：飯店內用西式 午餐：陶甕燉煮羊肉風味 晚餐：摩洛哥風味料理

住宿：5★ GOLDEN TULIP FARAH RABAT 或同級 <http://www.goldentulipfarahrabat.com/>

今日行程的安排，上午專車來到摩洛哥四大古都之一的梅克內斯，位於摩洛哥北部，建城歷史可追溯至羅馬帝國時代，早期是柏柏爾部落在這區定居，在此不僅可以探訪古城，還可體會道地的摩式風情，古城被聯合國教科文組織列為世界文化遺產，傍晚前往摩洛哥的首都：拉巴特。

◎ **皇家糧倉及馬廄**：17 世紀時，蘇丹王伊斯梅爾動用了 3 萬名奴隸和 2000 多位基督徒，建造了 12 公尺高，25 公里長的城牆，修築起比城市大五倍的宮殿，宮殿內有湖泊、花園、樓閣，每個院子裏都裝飾著噴泉，宮殿旁還建有可儲存 15 年糧食的巨大糧倉，可容納一萬匹馬的巨大馬廄，華麗的建築及規模被譽為「非洲的凡爾塞宮」。

\* **曼索爾城門、城牆**：梅克內斯最出名的古城牆連綿達 25 公里，是摩洛哥境內最完整、複雜也最豐富的城牆，其中最壯觀的，就是以「勝利、凱旋」之意而得名的曼索爾城門，門對面的廣場一旁，擠滿了陶器、服飾、地毯等店鋪，以及咖啡廳，熱鬧的氣氛可以充分感受這座古城旺盛的生命力。

行車距離：菲斯 - 70 公里 (約 1 小時) 梅克內斯 - 138 公里 (約 3 小時) 拉巴特

下車參觀：曼索爾城門、城牆。

門票安排：皇家糧倉、馬廄。



## 第 16 天 拉巴特→卡薩布蘭卡 CASABLANCA

早餐：飯店內用西式 午餐：摩洛哥風味料理 晚餐：羊肉風味餐+民俗音樂舞蹈表演

住宿：4★ HOTEL SUISSE 或同級 <http://www.hotelsuisse-casablanca.com/home.htm>

今日行程安排，上午參觀拉巴特的景點，此地濱臨大西洋，位於布賴格賴格河左岸，因對外連絡往來方便的優點被法國選為總督府所在地，有著寬闊的街道、整齊的市容加上溫和的氣候，舊市場上瀰漫著濃厚的阿拉伯氣息。午後搭車前往摩洛哥最大的都市及政治經濟中心：卡薩布蘭卡，當年葡萄牙人入侵趕走盤踞於此的海盜，看到當地房屋多為白色而命名，後由法國人接手掌管逐漸成為工商業貿易繁榮都市，此地也是經典電影《北非諜影》的拍攝地點。抵達後展開市區觀光，首先造訪位於卡薩布蘭卡市中心點的聯合廣場，帶有濃厚的歐陸色彩，接續造訪有如皇宮氣勢的哈山二世清真寺，今夜並特別安排摩洛哥傳統舞蹈表演。

\***拉巴特王宮**：摩洛哥現任國王哈山二世的王宮，建於 18 世紀，並未開放遊客入內參觀，廣場上有著國王專用的星期五祈禱之寺。

\***哈山紀念塔**：拉巴特的地標，原本預計建成 60 公尺高，但是在 44 公尺時因艾爾曼索的逝世而停工。

◎**穆罕默德五世陵墓、皇家騎兵隊**：以傳統摩洛哥風格、由大理石所建造完成的陵墓，安放著有摩洛哥國父之稱的穆罕默德五世的石棺，室內天花板以及地板以磁磚拼貼幾何圖形裝飾，一旁則為美輪美奐的公主堂，入口處有駐守的皇家騎兵隊。

\***聯合廣場**：由穆罕默德五世及哈山二世兩個廣場所組成，是卡薩布蘭卡的中心，包括市政廳、議會、法院、郵局、銀行等等城市中最核心的部門與機構，全部圍繞著這座廣場而建，而兩旁的花園、噴泉、豪華酒店，以及寬闊的林蔭大道，則帶著一種濃郁的歐陸都市的色彩。

◎**哈山二世清真寺**：世界第三大的清真寺，也是卡薩布蘭卡的地標，建築是用來紀念前任國王 60 歲生日，室內可容兩萬人，室外廣場可容納八萬人，裝飾精美的玻璃地板祈禱大廳令人讚嘆。

★**羊肉風味餐+民俗音樂舞蹈表演**：今晚特別安排欣賞充滿摩洛哥風情的傳統歌舞表演，留下對摩洛哥深刻的繽紛與動感印象。

行車距離：拉巴特 - 95 公里 (約 1 小時 20 分) 卡薩布蘭卡

下車參觀：拉巴特王宮、哈山紀念塔、聯合廣場。

門票安排：穆罕默德五世陵墓、皇家騎兵隊、哈山二世清真寺。

★特別安排：羊肉風味餐+民俗音樂舞蹈表演。



## 第 17 天 卡薩布蘭卡→杜拜

早餐：飯店內用西式 午餐：機上套餐 晚餐：機上套餐

住宿：夜宿機上

今日上午整理行囊，之後驅車前往機場，在領隊的協助之下辦理登機手續，帶著依依不捨的心情搭機飛返台北，途經杜拜轉機，夜宿機上。

## 第 18 天 杜拜→台北

早餐：機上套餐 午餐：機上套餐 晚餐：溫暖的家  
住宿：溫暖的家

班機於今天飛抵桃園國際機場，此趟南歐與北非之行帶給您的想必是另外一種特別的體驗，帶著美好的回憶與旅途中的戰利品，結束這趟難忘的西班牙、葡萄牙、摩洛哥全覽 18 天之旅，期待下次與您再相會，祝您健康、順心。

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等因素而有所變動，請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

**團費售價：每人新台幣 145,800 元**

**※早鳥優惠限額，請盡速來電洽詢！！**

**報名訂金：每人新台幣 20,000 元**

**單人房差：新台幣 30,000 元(單人入住單人房型)**

### ◎訂金繳付說明：

1. 團位名額之保留須以完成訂金繳付程序為依據。
2. 善意提醒，訂金繳付完成即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力廠商之規定，為旅客預付此趟旅程的機票、飯店或餐廳等費用。若旅客因故取消報名，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」相關條款或估算已實付費用，收取不足之超支費用或退回剩餘訂金。訂金若以刷卡繳付，退還時亦須刷退，以免產生額外刷卡手續費用。
3. 多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額機票款，且不接受名單調整或替換。旅客若因懷孕、生病、意外受傷等因素取消機票，航空公司皆無法退款。

### ◎團體住房說明：

1. 團費報價是以「兩小床」的雙人房兩人一室為基礎，計算出每人的團費價格，歡迎您與親友結伴、自組配對參加。
2. **若單人報名或奇數人數報名，單人須酌收全程單人房差額。**百合旅行社會盡量協助安排同性別團員共用一室，若能順利調整，則免收單人房差額。
3. **單人房差額為單人住宿「單人房型」**(Single for Single use)，並非「雙人房型」供一人使用(Double for Single use)，故單人房型空間通常較雙人房型小，敬請諒察。



4. 國外許多旅館只接受 12 歲以下的小孩才能加床，且加床大多為摺疊床、沙發床或行軍彈簧床，房間空間有限，加上三人份的行李，勢必影響住宿品質，為確保長天數旅遊之舒適度，故百合旅行社不安排住宿三人房。
5. 為遵守國外消防法規，2~12 歲的小孩皆需以每人佔床計算，2 歲下嬰兒可不佔床。
6. 飯店團體配房作業由飯店统一安排，並非由百合旅行社或領隊安排，故無法指定一張大床、連通房，也無法指定同行親友在同樓層或鄰近房間，亦無法保證不在邊間、電梯或馬路旁，百合旅行社將向飯店提出您的需求，但無法保證飯店一定提供，請見諒。
7. 西式建築房間大小規格不一，若部分標準房型獲飯店善意隨機升等，導致每間房型不同，非百合旅行社所能掌控，亦無差別待遇，敬請旅客諒察。
8. 本行程視飯店、航空公司之確認及當地路況與節慶保有調整之權利，若遇旺季、商展或節慶導致客滿缺房，將會尋找同等級替代飯店及住宿點，敬請包涵。

◎報價內容說明：

| 費 用 項 目            | 說 明                                            |
|--------------------|------------------------------------------------|
| 領隊/導遊/司機小費         | 不含，共歐元 180 元                                   |
| 景點標註入內之門票、交通、住宿、餐食 | 含                                              |
| 來回經濟艙機票(含機場稅、燃油費)  | 含                                              |
| 飯店行李搬運費與行李服務小費     | 不含                                             |
| 礦泉水                | 不含                                             |
| 簽證費                | 含                                              |
| 旅遊契約責任險            | 含，保額 500 萬元(65 歲以上只能保新台幣 200 萬)加新台幣 20 萬元意外醫療險 |
| 護照代辦工本費 NT\$1,500  | 不含                                             |
| 機場來回接送             | 不含                                             |
| 床頭小費等等各項私人開銷       | 不含                                             |

◎證件需求說明：

1. 報名時請提供清晰可供辨識之護照影本，並協助填寫客戶基本資料表。訂金繳付若欲以匯款方式，請見下方匯款帳戶資料，若欲以刷卡支付，請來電索取刷卡簽帳單。
2. 若旅客無持有護照、或護照效期不足(有效期需六個月以上，以入境台灣之日為基準)、護照過期或污損(包含髒污、封面與內頁分離、局部破裂、蓋有非出入境之印章等)、護照內頁空白頁不足、相貌變更與護照照片不符、姓名變更等，請來電洽詢新辦事宜。
3. 特殊身分者(如：軍警人員、役男)請先申請許可或加蓋「出境許可章」。
4. 多重國籍者，進出中華民國國境須使用同一本護照。在台屬居留身份者，請務必攜帶

居留證出入境。非本國籍者，可能需自行辦理目的地國家之入境簽證，請於報名時主動告知，以免屆時產生無法入境的問題。未成年人獨自參團須出具監護人同意書。

### ◎其他報名前須知：

1. 出國旅遊視不同目的地國家有程度高低不等的旅遊風險，為考量自身旅遊安全並顧及其它團員的權益，若有慢性或特殊疾病、年滿 70 歲以上、行動不便等狀況，請主動告知，且需有家人或友人同行照顧，本公司將評估是否接受報名；若未告知身體特殊狀況以致無法成行或於旅程中衍生其他問題，旅客需自行負責。
2. 國外餐食口味普遍偏重，常見與國人飲食習慣不同之處，例如：湯品與主菜調味偏鹹、甜點偏甜、葷食多肉少菜、蔬菜生食無烹煮等等，此為當地飲食文化，很難特別為短期的國外旅客另行烹調準備，故請您於報名前自行評估能否調適，並於旅行時調整心態、入境隨俗，感受當地的飲食風味。
3. 國外的素食因宗教、民情不同，通常含有蔥、薑、蒜、奶、蛋，選擇性較低，無法如同在台灣般豐富且多變化，故建議素食貴賓能多多見諒並自行準備素食罐頭或泡麵。
4. 若有餐食上的特殊需求，如不吃牛、羊、禽類、魚、海鮮，或是吃素，或是對任何食物過敏等等，請於報名時明確告知承辦業務人員，本公司會盡力安排，但請理解國外能提供之替換選項有限，不可避免仍會有重複性，敬請見諒。
5. 團體訂房配合使用的為團體早餐，故用餐地點與時間可能會與個人級別的住房貴賓分開，或與其他團體分開，以方便為團體服務，絕非是歧視，且外國人工作及生活步調較慢，早餐的準備與菜色補充需費時準備，敬請包涵。
6. 若有需要自行由高雄飛往轉機點與團體會合，或機票自理，請另洽詢報價。
7. 國外多數商店會於星期例假日休息，多數景點亦有固定休館時間，旅程超過一週以上的旅遊天數很難完全避開，此非為旅行社可控制之狀況，報名前敬請知悉。

**百合旅行社股份有限公司** 交觀甲 6526 品保 1302

10352 台北市大同區南京西路 22 號 10 樓之 4 <http://www.sholiday.com.tw/>

TEL: (02) 2552-4411 FAX: (02) 2552-2841

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| 銀行資料與匯款帳號      | 合作金庫銀行 南京東路分行 代碼：006 |
| 戶名：百合旅行社股份有限公司 | 帳號：3487-717-102549   |